

	Producent <i>Producer</i> Press-Glas SA Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9 42-262 Poczesna POLAND	Zakład produkcyjny/ <i>Production factory</i> Press-Glas SA Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9; 42-262 Poczesna Oddział w Tychach, ul. Cielmicka 44; 43-100 Tychy Oddział w Tczewie, ul. Skarszewska 11; 83-110 Tczew Oddział w Radomsku, ul. Geodetów 4, 97-500 Radomsko POLAND		Jednostka notyfikowana/ <i>Notified Body</i> IFT Rosenheim Nr/No 0757 Theodor-Gietl-Straße 7-9 83026 Rosenheim; GERMANY	Rok wprowadzenia <i>Year of issue</i> 07
---	--	---	--	--	---

<b>Deklaracja Zgodności</b> <i>Declaration of Conformity</i>	Nr/No. 445N	Press-Glas SA deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, poniższe parametry wyrobu o nazwie <i>Press-Glas SA declare, under its sole responsibility, the following characteristics of the glass product named</i> <b>ACTIV/ ACTIV</b>
zgodnie z wymogami normy <i>under requirements of standard</i>	<b>EN 1096-4</b>	Szkle powlekane <i>Coated glass</i>

Właściwości	Characteristics	Symbol	Jednostka	Norma	Grubość szyby	
			Unit of meas.	Standard	Thickness of pane	
			[mm]	-	4	6
Ognioodporność	<i>Resistance to fire</i>		-	EN-13501-2	NPD	NPD
Reakcja na ogień	<i>Reaction to fire</i>		-	EN-13501-1	A1	A1
Działanie ognia zewnętrznego	<i>Behaviour of external fire</i>		-	-	NPD	NPD
Odporność na uderzenie pocisku	<i>Bullet resistance</i>		-	EN 1063	NPD	NPD
Odporność na wybuch	<i>Resistance to explosion</i>		-	EN 13541	NPD	NPD
Odporność przeciwwłamaniowa	<i>Resistance to burglary</i>		-	EN 356	NPD	NPD
Odporność na wahadłowe uderzenie ciała	<i>Resistance to pendulum body impact</i>		-	EN 12600	NPD	NPD
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur	<i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>		[°K]	EN 572	40	40
Odporność na wiatr, śnieg oraz obciążenie trwałe i przyłożone	<i>Resistance to wind, snow, permanent or imposed load</i>		[mm]	-	4	6
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych	<i>Direct airborne sound reduction</i>	$R_w$ ( $C, C_{tr}$ )	[dBA]	EN 12758	29 (-2 ; -3)	31 (-2 ; -3)
Właściwości cieplne	<i>Thermal properties</i>			-		
Współczynnik przenikania ciepła	<i>Thermal transmittance factor</i>	U	[W/m <sup>2</sup> K]	EN 673	5,8	5,7
Współczynnik emisyjności normalnej	<i>Normal emissivity factor</i>	$\epsilon_n$		EN 12898	NPD	NPD
Światłne właściwości promieniowania	<i>Light properties of radiation</i>					
Współczynnik przepuszczalności światła	<i>Light transmittance factor</i>	$T_V (L_T)$	[%]	EN 410	84	83
Współczynnik odbicia światła	<i>Light reflectance factor</i>	$\rho_V (L_R)$ $\rho'_V (L'_R)$	[%]	EN 410	14 14	14 14
Właściwości promieniowania energii świetlnej	<i>Light energy radiation properties</i>					
Współczynnik przepuszczalności bezpośredniej promieniowania słonecznego	<i>Solar direct transmittance factor</i>	$T_e (E_T)$	[%]	EN 410	79	76
Współczynnik odbicia bezpośredniego promieniowania słonecznego	<i>Solar direct reflectance factor</i>	$\rho_e (E_R)$ $\rho'_e (E'_R)$	[%]	EN 410	13 12	13 12
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego	<i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[%]	EN 410	NPD	NPD

Data/Date: 17.06.2010

NPD – Właściwość użytkowa nie oznaczona/No performance determined

*M. Radomski*

Mirosław Radomski

Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman

Źródło/Source: [www.press-glas.com/ce](http://www.press-glas.com/ce)

	Producent <i>Producer</i> Press-Glas SA Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9 42-262 Poczesna; POLAND	Zakład produkcyjny/ <i>Production factory</i> Press-Glas SA Oddział w Tychach ul. Cielmicka 44; 43-100 Tychy Press-Glas SA Oddział w Tczewie ul. Skarszewska 11; 83-110 Tczew POLAND		Jednostka notyfikowana przeprowadzająca WBT wyrobu: <i>Notified Body for Initial Type Testing:</i> Instytut Szkła i Ceramiki ul. Postępu 9 02-676 Warszawa POLAND	Rok wprowadzenia <i>Year of issue</i> <b>06</b>
---	---	---	--	--	--

<b>Deklaracja Zgodności</b> <i>Declaration of Conformity</i>	Nr/No. 446N	Press-Glas SA deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, poniższe parametry wyrobu o nazwie <i>Press-Glas SA declare, under its sole responsibility, the following characteristics of the glass product named</i> <b>ACTIV hartowany (ESG) / ACTIV toughened (ESG)</b> zgodnie z wymogami normy <i>under requirements of standard</i>
---	-------------	--

Właściwości	Characteristics	Symbol	Jednostka <i>Unit of meas.</i>	Norma <i>Standard</i>	Grubość szyby <i>Thickness of pane</i>	
			[mm]	-	4	6
Ognioodporność	<i>Resistance to fire</i>		-	EN-13501-2	NPD	NPD
Reakcja na ogień	<i>Reaction to fire</i>		-	EN-13501-1	A1	A1
Działanie ognia zewnętrznego	<i>Behaviour of external fire</i>		-	-	NPD	NPD
Odporność na uderzenie pocisku	<i>Bullet resistance</i>		-	EN 1063	NPD	NPD
Odporność na wybuch	<i>Resistance to explosion</i>		-	EN 13541	NPD	NPD
Odporność przeciwwłamaniowa	<i>Resistance to burglary</i>		-	EN 356	NPD	NPD
Odporność na wahadłowe uderzenie ciała	<i>Resistance to pendulum body impact</i>		-	EN 12600	1(C)1	1(C)1
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur	<i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>		[°K]	EN 12150	200	200
Odporność na wiatr, śnieg oraz obciążenie trwałe i przyłożone	<i>Resistance to wind, snow, permanent or imposed load</i>		[mm]	-	4	6
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych	<i>Direct airborne sound reduction</i>	$R_w$ ( $C, C_{tr}$ )	[dBA]	EN 12758	29 (-2 ; -3)	31 (-2 ; -3)
Właściwości cieplne	<i>Thermal properties</i>			-		
Współczynnik przenikania ciepła	<i>Thermal transmittance factor</i>	U	[W/m <sup>2</sup> K]	EN 673	5,8	5,7
Współczynnik emisyjności normalnej	<i>Normal emissivity factor</i>	$\epsilon_n$		EN 12898	NPD	NPD
Światłne właściwości promieniowania	<i>Light properties of radiation</i>					
Współczynnik przepuszczalności światła	<i>Light transmittance factor</i>	$\tau_V (L_T)$	[%]	EN 410	84	83
Współczynnik odbicia światła	<i>Light reflectance factor</i>	$\rho_V (L_R)$ $\rho'_V (L'_R)$	[%]	EN 410	14 14	14 14
Właściwości promieniowania energii świetlnej	<i>Light energy radiation properties</i>					
Współczynnik przepuszczalności bezpośredniej promieniowania słonecznego	<i>Solar direct transmittance factor</i>	$\tau_e (E_T)$	[%]	EN 410	79	76
Współczynnik odbicia bezpośredniego promieniowania słonecznego	<i>Solar direct reflectance factor</i>	$\rho_e (E_R)$ $\rho'_e (E'_R)$	[%]	EN 410	13 12	13 12
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego	<i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[%]	EN 410	NPD	NPD

Data/Date: 17.06.2010

NPD – Właściwość użytkowa nie oznaczona/*No performance determined*

Źródło/Source: [www.press-glas.com/ce](http://www.press-glas.com/ce)



Mirosław Radomski  
 Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman

	Producent <i>Producer</i> Press-Glas SA Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9 42-262 Poczesna; POLAND	Zakład produkcyjny <i>Production factory</i> Press-Glas SA Oddział w Tychach ul. Cielmicka 44 43-100 Tychy; POLAND		Jednostka notyfikowana/Notified Body TSUS Nr/No 1301 Studena 3 82634 Bratislava; SLOVAKIA	Rok wprowadzenia <i>Year of issue</i> 07
<b>Deklaracja Zgodności</b> <i>Declaration of Conformity</i>	Nr/No. 447N	Press-Glas SA deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, poniższe parametry wyrobu o nazwie <i>Press-Glas SA declare, under its sole responsibility, the following characteristics of the glass product named</i>			
<b>ACTIV hartowany, wygrzewany termicznie (ESG HST) / ACTIV toughened, heat soaked (ESG TVG)</b>					
zgodnie z wymogami normy <i>under requirements of standard</i>	<b>EN 14179-2</b>	Termicznie hartowane, wygrzewane, bezpieczne szkło sodowo-wapniowo-krzemianowe. <i>Heat soaked thermally toughened soda lime silicate safety glass.</i>			

Właściwości	Characteristics	Symbol	Jednostka	Norma	Grubość szyby	
			Unit of meas.		Thickness of pane	
			[mm]	-	4	6
Ognioodporność	<i>Resistance to fire</i>		-	EN-13501-2	NPD	NPD
Reakcja na ogień	<i>Reaction to fire</i>		-	EN-13501-1	A1	A1
Działanie ognia zewnętrznego	<i>Behaviour of external fire</i>		-	-	NPD	NPD
Odporność na uderzenie pocisku	<i>Bullet resistance</i>		-	EN 1063	NPD	NPD
Odporność na wybuch	<i>Resistance to explosion</i>		-	EN 13541	NPD	NPD
Odporność przeciwwłamaniowa	<i>Resistance to burglary</i>		-	EN 356	NPD	NPD
Odporność na wahadłowe uderzenie ciała	<i>Resistance to pendulum body impact</i>		-	EN 12600	1(C)1	1(C)1
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur	<i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>		[°K]	EN 12150	200	200
Odporność na wiatr, śnieg oraz obciążenie trwałe i przyłożone	<i>Resistance to wind, snow, permanent or imposed load</i>		[mm]	-	4	6
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych	<i>Direct airborne sound reduction</i>	$R_w$ ( $C, C_{tr}$ )	[dBA]	EN 12758	29 (-2 ; -3)	31 (-2 ; -3)
Właściwości cieplne	<i>Thermal properties</i>			-		
Współczynnik przenikania ciepła	<i>Thermal transmittance factor</i>	U	[W/m <sup>2</sup> K]	EN 673	5,8	5,7
Współczynnik emisyjności normalnej	<i>Normal emissivity factor</i>	$\epsilon_n$		EN 12898	NPD	NPD
Światłne właściwości promieniowania	<i>Light properties of radiation</i>					
Współczynnik przepuszczalności światła	<i>Light transmittance factor</i>	$T_V(L_T)$	[%]	EN 410	84	83
Współczynnik odbicia światła	<i>Light reflectance factor</i>	$\rho_V(L_R)$ $\rho'_V(L'_R)$	[%]	EN 410	14 14	14 14
Właściwości promieniowania energii świetlnej	<i>Light energy radiation properties</i>					
Współczynnik przepuszczalności bezpośredniej promieniowania słonecznego	<i>Solar direct transmittance factor</i>	$T_e(E_T)$	[%]	EN 410	79	76
Współczynnik odbicia bezpośredniego promieniowania słonecznego	<i>Solar direct reflectance factor</i>	$\rho_e(E_R)$ $\rho'_e(E'_R)$	[%]	EN 410	13 12	13 12
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego	<i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[%]	EN 410	NPD	NPD

Data/Date: 17.06.2010

NPD – Właściwość użytkowa nie oznaczona/No performance determined

Źródło/Source: [www.press-glas.com/ce](http://www.press-glas.com/ce)

*M. Radomski*

Mirosław Radomski  
Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman

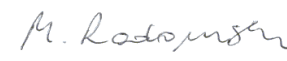
	Producent <i>Producer</i> Press-Glas SA Nowa Wieś, ul. Kopalniana 9 42-262 Poczesna; POLAND	Zakład produkcyjny <i>Production factory</i> Press-Glas SA Oddział w Tychach ul. Cielmicka 44 43-100 Tychy; POLAND		Jednostka notyfikowana przeprowadzająca WBT wyrobu: <i>Notified Body for Initial Type Testing:</i> Instytut Szkła i Ceramiki ul. Postępu 9 02-676 Warszawa; POLAND	Rok wprowadzenia <i>Year of issue</i> <b>06</b>
<b>Deklaracja Zgodności</b> <i>Declaration of Conformity</i>	Nr/No. <b>448N</b>	Press-Glas SA deklaruje na wyłączną odpowiedzialność, poniższe parametry wyrobu o nazwie <i>Press-Glas SA declare, under its sole responsibility, the following characteristics of the glass product named</i>			
<b>ACTIV termicznie wzmocniony (TVG) / ACTIV thermally strength (TVG)</b>					
zgodnie z wymogami normy <i>under requirements of standard</i>	<b>EN 1863-2</b>	Termicznie wzmocnione szkło sodowo-wapniowo-krzemianowe, przeznaczone do zastosowań w budownictwie. <i>Thermally strength soda lime silicate safety glass, intended to be used in buildings and construction works.</i>			

Właściwości	Characteristics	Symbol	Jednostka	Norma	Grubość szyby	
			Unit of meas.	Standard	Thickness of pane	
			[mm]	-	4	6
Ognioodporność	<i>Resistance to fire</i>		-	EN-13501-2	NPD	NPD
Reakcja na ogień	<i>Reaction to fire</i>		-	EN-13501-1	A1	A1
Działanie ognia zewnętrznego	<i>Behaviour of external fire</i>		-	-	NPD	NPD
Odporność na uderzenie pocisku	<i>Bullet resistance</i>		-	EN 1063	NPD	NPD
Odporność na wybuch	<i>Resistance to explosion</i>		-	EN 13541	NPD	NPD
Odporność przeciwwłamaniowa	<i>Resistance to burglary</i>		-	EN 356	NPD	NPD
Odporność na wahadłowe uderzenie ciała	<i>Resistance to pendulum body impact</i>		-	EN 12600	NPD	NPD
Odporność na nagłe zmiany temperatury i na różnice temperatur	<i>Resistance to sudden temperature change and temperature differentials</i>		[°K]	EN 1863	100	100
Odporność na wiatr, śnieg oraz obciążenie trwałe i przyłożone	<i>Resistance to wind, snow, permanent or imposed load</i>		[mm]	-	6	8
Bezpośrednia izolacyjność od dźwięków powietrznych	<i>Direct airborne sound reduction</i>	$R_w$ ( $C, C_{tr}$ )	[dBA]	EN 12758	29 (-2 ; -3)	31 (-2 ; -3)
Właściwości cieplne	<i>Thermal properties</i>			-		
Współczynnik przenikania ciepła	<i>Thermal transmittance factor</i>	U	[W/m <sup>2</sup> K]	EN 673	5,8	5,7
Współczynnik emisyjności normalnej	<i>Normal emissivity factor</i>	$\epsilon_n$		EN 12898	NPD	NPD
Światłne właściwości promieniowania	<i>Light properties of radiation</i>					
Współczynnik przepuszczalności światła	<i>Light transmittance factor</i>	$\tau_V(L_T)$	[%]	EN 410	84	83
Współczynnik odbicia światła	<i>Light reflectance factor</i>	$\rho_V(L_R)$ $\rho'_V(L'_R)$	[%]	EN 410	14 14	14 14
Właściwości promieniowania energii świetlnej	<i>Light energy radiation properties</i>					
Współczynnik przepuszczalności bezpośredniej promieniowania słonecznego	<i>Solar direct transmittance factor</i>	$\tau_e(E_T)$	[%]	EN 410	79	76
Współczynnik odbicia bezpośredniego promieniowania słonecznego	<i>Solar direct reflectance factor</i>	$\rho_e(E_R)$ $\rho'_e(E'_R)$	[%]	EN 410	13 12	13 12
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii promieniowania słonecznego	<i>Total solar energy transmittance factor</i>	g	[%]	EN 410	NPD	NPD

Data/Date: 17.06.2010

NPD – Właściwość użytkowa nie oznaczona/No performance determined

Źródło/Source: [www.press-glas.com/ce](http://www.press-glas.com/ce)



Mirosław Radomski  
Wiceprezes Zarządu / Vice Chairman